

Fahrt nach Krasnogorsk im September 2018

Einladung der Höchststadter Partnerstadt zu einem Schachturnier in Russland – ein Jugendteam mit fünf und eine Erwachsenenmannschaft mit vier Spielern darf nach Russland fahren – Bericht von *Elias Pfann*

Im Oktober 2017 erhielten wir über Sibylle Menzel und Klaus Strienz vom Freundeskreis Krasnogorsk, der jährlich Reisen und Schüleraustausche in die Höchststadter Partnerstadt organisiert, eine Einladung vom Schachklub Garde aus

Krasnogorsk zu einem Schachturnier vom fünften bis neunten September 2018, überbracht. (siehe rechts). Nun werden wir mit Freude und durch die Unterstützung des Freundeskreises dieser Einladung entsprechen. Doch nun erst einmal ein paar Fakten:



Krasnogorsk (Moskauer Region)
116.896 Einwohner



Klaus Strienz zu Besuch beim Kinderschachklub

Unser Programm:

1. Tag: Spielbegegnungen in der Krasnogorsker Filiale des Museums des Sieges, das mit dem Club Garde seiner Gründung zusammenarbeitet.

Zwei Mannschaften spielen: Kinder (5 Personen, Jg. 2009 und älter) und Erwachsene (4 Personen)

2. Tag: Exkursionsprogramm (Kennenlernen von Krasnogorsk)

3. Tag: Exkursionsprogramm (Moskau, Kreml)

Garde Schachclub:

www.GARDE-CLUB.RU

Freundeskreis Höchststadt-Krasnogorsk:

<http://www.hoehstadt-krasnogorsk.de/>

Informationen über den Schachclub Garde durch die erste Vorsitzende Anastasia Anikina:

Unser Club ist der erste Kinderclub in der Geschichte Krasnogorsks und wurde im April 2015 gegründet. Unsere Hauptaufgabe ist die Entwicklung von Schach-Bildung für Kinder und Erwachsene in Krasnogorsk und der Region Krasnogorsk. ES gibt inzwischen Abteilungen für Kinder verschiedenen Alters. Zur Zeit sind 150 Kinder aktiv. Zu unseren Plänen gehört der Schachunterricht, Vorlesungen, Seminare, Qualifizierungsturniere, Schulmannschaften, Einrichtungen des 3. Bildungsbereichs und Freizeitangebote für Kinder und Jugendliche.

Unser Team organisiert und leitet alles städtischen und Gebiets- Schachwettbewerbe.

Bei uns arbeiten in der Kinder- und Jugendarbeit erfahrene Trainer.

Einige Worte über unsere letzten Projekte:

Eine Etappe des GrandPrix des Moskauer Bezirks „Roter Berg“ 2016

Simultanschach mit den Siegern des Turniers von Familienteams, 2017

Als Gast: Jevgenij Vasjukov, Großmeister und sowjetischer und russischer Meister, Trainer und Berater von A. Karpov bei der Weltmeisterschaft in Bahio (?) 1978 und Moskau 1984/1985. Trainer der Olympiamannschaft Ungarns 1963, der Mongolei 1967, Polens 1972, Sri Lanka 1980 und Indiens 1985-86



Автономная некоммерческая организация «Детский шахматный клуб «ГАРДЕ»
Юридический адрес: МО, г. Красногорск, мкр.Опадиха, ул.Геологов, д. 4, к.2, XXII
e-mail: garde-club@mail.ru
сайт: www.garde-club.ru
телефон: 8(906)072-720-7
ИНН/КПП 5024151713/502401001
ОКВЭД: 92.51

20.09.2017 № 09-17/1

Шахматный клуб г. Хёхштадт
Schachclub Höchststadt a.d.Aisch e.v.

На № _____

Уважаемые дамы и господа!

АНО «Детский шахматный клуб «ГАРДЕ» при поддержке Общества дружбы городов-побратимов Красногорск (Россия, Московская область) -Хёхштадт (Германия, Бавария) приглашает две команды (взрослую и детскую) из «Шахматного клуба города Хёхштадт»/ *Schachclub Höchststadt a.d.Aisch* принять участие в шахматном турнире городов-побратимов в г.Красногорск в сентябре 2018 года. Турнир пройдёт в Красногорском филиале Музея Победы.

С большим интересом мы познакомились с направлениями Вашей работы на сайте <https://www.sc-hoechststadt.de/> . Вызывает уважение Ваш многолетний труд, связанный с популяризацией шахматного спорта в родном городе. Очень надеемся, что наш проект – дружеский матч между шахматистами городского округа Красногорск и спортсменами из Хёхштадта Вас заинтересует!

С уважением,

Председатель АНО «Детский шахматный клуб «ГАРДЕ»

Аникина Анастасия _____



Председатель Общества дружбы Красногорск-Хёхштадт

Дышель Н.А. _____

Übersetzung:

An den Schachclub Höchststadt a.d.Aisch e.V.
20.09.2017

Sehr geehrte Damen und Herren!

Der gemeinnützige Verein „Kindereschachclub „Garde“ lädt in Zusammenarbeit mit den Freundeskreisen der Partnerstädte Krasnogorsk (Russland, Moskauer Gebiet) – Höchststadt (Deutschland, Bayern) zwei Mannschaften (Kinder und Erwachsene) vom Schachclub Höchststadt zur Teilnahme an einem Schachturnier der Partnerstädte in Krasnogorsk im September 2018 ein. Das Turnier wird in der Krasnogorsker Filiale des Museums des Sieges durchgeführt.

Mit großem Interesse haben wir Ihre Arbeit auf der Webseite www.sc-hoechststadt.de kennengelernt. Ihre vieljährige Arbeit, die den Schachsport in Ihrer Stadt populär gemacht hat, hat unsere Achtung. Wir hoffen sehr, dass unser Projekt, ein freundschaftliches Schachspiel zwischen den Schachspielern aus Krasnogorsk und den Sportlern aus Höchststadt Ihr Interesse findet!

Hochachtungsvoll

Die Vorsitzende des Kinderschachclubs „Garde“
Anastasija Aninina

Die Vorsitzende des Freundeskreises Krasnogorsk-Höchststadt
Nina Dyschel